

**SUPERPLATINE SA - SAS - STE**

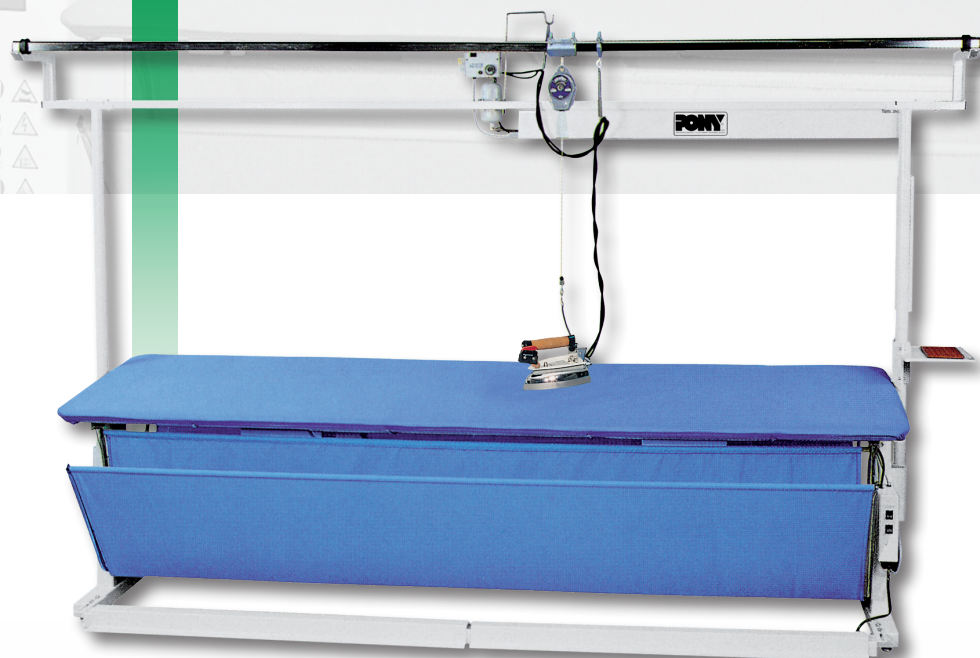
TAVOLI DA STIRO RETTANGOLARI



**POMY**

LA QUALITA' CHE SI IMPONE

STE



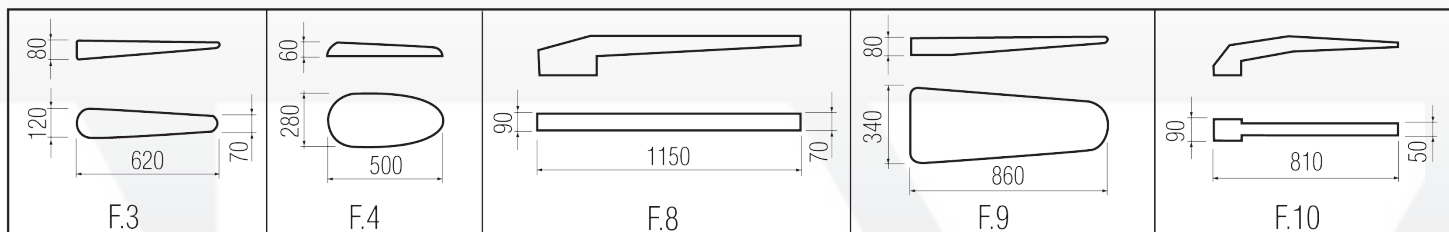
SAS



SA+F4+F8



SA+F3+F9



### RECHTECKBÜGELTISCHE FÜR SCHNEIDEREIEN, KONFEKTIONEN UND BEKLEIDUNGSINDUSTRIE:

#### Mod. SA (Superplatine A)

- Standard Bügelfläche 1200 x 700 mm.
- Maxi Bügelfläche 1600 x 850 mm. Mögliche Ausführungen: ABSAUGEND oder BLASEND/ABSAUGEND.

- Bügelfläche elektrisch beheizt und durch Thermostat geregelt.

- Serienmäßig mit eingebauter Absaugung.

#### Auf Wunsch mit folgendem Zubehör:

Drehbarer Bügelarmhalter zur Anbringung von verschiedenen Bügelformen vorgesehen - Mit eingebautem Kessel - Low Boy mit Dampfbugeleisen und Ablage.

#### Mod. STE (Superplatine TE)

- Bügelfläche 3000 x 700 mm.

- für Gardinen und Vorhänge geeignet • zwei separate Absaugeneinheiten • Höhenverstellbar • Verstellbarer Pedal
- Auffangtücher vorne und hinten.



### TABLES RECTANGULAIRES POUR TAILLEURS, ATELIERS DE COUTURE ET DE CONFECTION:

#### Mod. SA (Superplatine A)

- Dimensions plateau 1200 x 700 mm (Standard).
- Dimensions plateau 1600 x 850 mm (Maxi).

Versions disponibles:

ASPIRANTE ou ASPIRANTE/SOUFFLANTE

- Plateau chauffé électriquement avec thermostat

- Electro-aspirateur incorporé en standard.

#### Accessoires sur demande:

Bras orientables aspirants pour montage de différentes jeannettes de finition - Chaudière incorporée - Groupe fer vaporisant, avec support.

#### Mod. STE (Superplatine TE)

- Dimensions du plateau 3000 x 700 mm.

- Idéale pour le repassage des rideaux • Avec deux aspirateurs à fonctionnement indépendant • Reglable en hauteur • Pedal réglable • Poches de ramassage.



### Прямоугольные столы для ателье и легкой промышленности (производства одежды):

#### Mod. SA (Superplatine A)

- Размеры гладильной столешницы 1200 x 700 мм (Стандарт).

- Размеры гладильной столешницы 1600 x 850 мм (Макси).

Версии:

С АСПИРАЦИЕЙ или С АПИРАЦИЕЙ/ПОДДУВОМ

- Гладильная столешница с электроразогревом, с термостатом.

- Встроенный aspirator в комплекте.

#### Аксессуары по запросу:

Вращающиеся кронштейны с аспирацией для использования различных форм для конечной отделки Встроенный парогенератор — Блок отпаривающего утюга,

#### Mod. STE (Superplatine TE)

- Размеры гладильной столешницы 3000 x 700 mm.

- ПРЯМОУГОЛЬНАЯ гладильная столешница с аспирацией
- Идеален для глажения штор • Два независимо работающих аспиратора • Регулировка по высоте
- Регулируемый педальный блок • Мешки для сбора.

| TECHNISCHE DATEN                              | DONNEES TECHNIQUES                            | ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ                               | SA STANDARD<br>SA MAXI    | STE                    |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------|
| Elektrischer Anschluß                         | Courant                                       | Электропитание                                   | 230 V/1 or 400V/3/50 Hz*  | 230/1/50 Hz*           |
| Absaugungsmotor                               | Moteur aspirateur                             | Мотор аспиратора                                 | 0,55 kW                   | 0,45 kW x 2            |
| Blasenmotor                                   | Moteur soufflerie                             | Мотор поддува                                    | 0,55 kW (SAS)             | -                      |
| Pumpenmotor                                   | Moteur pompe                                  | Мотор насоса                                     | 0,3 kW                    | -                      |
| Kesselwiderstand                              | Resistance chaudière                          | Резистор бойлера                                 | 3,3 kW                    | -                      |
| Tischbeheizung                                | Resistance chauffage table                    | Резистор разогрева стола                         | St. = 1,5 / Maxi = 1,8 kW | 2,4 kW                 |
| Bügeleisenwiderstand                          | Resistance fer                                | Резистор утюга                                   | 0,8 kW                    | -                      |
| Wasseranschluß                                | Alimentation eau                              | Подача воды                                      | tubo gomma Ø 13 mm        | -                      |
| Kesselabfluss                                 | Vidange chaudière                             | Слив бойлера                                     | 1/2"                      | -                      |
| Betriebsdampfdruck                            | Pression de travail vapeur                    | Рабочее давление пара                            | 2,5 bar                   | -                      |
| Dampfverbrauch                                | Consommation vapeur                           | Потребление пара                                 | 3 ÷ 4 kg/h per ferro      | 3 ÷ 4 kg/h per ferro   |
| Platzbedarf<br>SA Stand./ STE                 | Encombrement<br>SA Stand./ STE                | Размеры<br>SA Станд./ STE                        | 1200 x 700 mm             | 3300 x 700 mm          |
| Platzbedarf SA Maxi                           | Encombrement SA Maxi                          | Размеры SA Макси                                 | 1600 x 850 mm             |                        |
| Nettogewicht                                  | Poids net                                     | Вес нетто с бойлером                             | 110 kg St. - 140 kg Maxi  | 195 Kg                 |
| Bruttogewicht mit<br>Palette und Exportkarton | Poids Brut palette +<br>carton spécial export | Вес брутто с основанием<br>+ картон для экспорта | 132 kg St. - 165 kg Maxi  | 220 Kg                 |
| Verpackungsabmessungen<br>SA Stand./STE       | Dimensions emballage<br>SA Stand./STE         | Размеры упаковки SA<br>Станд./STE                | 1430 x 780 x 1050 mm      | 3200 x 830 x 980<br>mm |
| Verpackungsabmessungen<br>SA Maxi             | Dimensions emballage<br>SA Maxi               | Размеры упаковки<br>SA Макси                     | 1700 x 1030 x 1050 mm     |                        |
| Volumen SA Stand./STE                         | Volume SA Stand./STE                          | Объем SA Станд./STE                              | 1,18 m <sup>3</sup>       | 2,60 m <sup>3</sup>    |
| Volumen SA Maxi                               | Volume SA Maxi                                | Объем SA Макси                                   | 1,84 m <sup>3</sup> -     |                        |

\*Auf Wunsch andere Spannungen \*autres voltages sur demande \*другие напряжения по запросу

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными

PONY S.P.A.  
Via G. Di Vittorio, 8  
20065 INZAGO (MI) - ITALY  
Tel. +39 029549901  
Fax. +39 029547557  
www.ponyitaly.com - www.pony.eu  
e-mail: pony@ponyitaly.com

**PONY**

LA QUALITA' CHE SI IMPONE